

讓我們談談.....

JOHNSON & JOHNSON

疫苗



接種三種適用疫苗之一，是保護自己、家人和社區遠離 COVID-19 病毒的最佳方法。
關於 Johnson & Johnson (J&J) 疫苗，請注意以下幾點：

J&J 疫苗安全無虞

美國提供的所有疫苗均安全無虞，包括 J&J 疫苗。在 4 月，FDA 和 CDC 因調查一種罕見血栓狀況而暫停 J&J 疫苗的接種計畫。經過所有數據查證，在近 800 萬接種 J&J 疫苗者中，只有 15 例出現嚴重血栓。血栓案例佔比微乎其微，因此接種 J&J 疫苗相對安全，且 FDA 和 CDC 建議我們繼續提供給芝加哥成年民眾。

有效預防

J&J 疫苗與其他疫苗無異，對於預防 COVID-19 住院或死亡均非常有效。而這便是最要緊、最重要的目標。J&J 疫苗能夠有效預防 COVID-19 變種病毒。

只需一劑

J&J 疫苗只需接種一劑，其他疫苗則需接種兩劑。接種疫苗後兩週，您即算是「接種完全」。

運作方式

J&J 疫苗是一種「載體疫苗」，意思是利用較沒有毒性的病毒為載體，向細胞帶入產生病原體蛋白質的指令。當細胞接收到這種蛋白質時，就會在體內激發免疫反應。人體免疫系統會記住識別蛋白質的方式，一旦身體暴露於 COVID-19 病毒的環境中，就能做出後續反應。

副作用

無論接種任何 COVID-19 疫苗，包括 J&J 疫苗，均請做好出現疲倦、頭痛或發燒等輕微副作用的心理準備。此類副作用都是身體產生抵抗力的正常現象，在 1 至 3 天後，就會開始好轉。接種 J&J 疫苗者只有微乎其微的機率會出現嚴重頭痛、腹痛、腿痛或呼吸急促的現象，若在接種後三週內出現以上症狀，請聯絡醫療院所。

LET'S TALK ABOUT...

THE JOHNSON & JOHNSON

VACCINE

Taking any of the three available vaccines is the best way to protect yourself, your family and your community from COVID-19. Here's what you need to know about the Johnson & Johnson (J&J) vaccine:



J&J IS SAFE

All vaccines that are being used in the United States are safe, including J&J. In April, the FDA and CDC took a break from giving the J&J vaccine while they investigated a rare type of blood clot. After looking at all of the data, they found only 15 cases of severe blood clots in almost 8 million people who received the J&J vaccine. Since these blood clots are so rare, it is safe to take a J&J vaccine, and the FDA and CDC recommended that we continue to give it to adults in Chicago.

IT'S EFFECTIVE

Like the other vaccines, J&J is extremely effective at preventing you from going to the hospital or dying from COVID-19. That's the most urgent, important goal. The J&J vaccine is effective against COVID-19 variants.

JUST A SINGLE DOSE

The J&J vaccine is taken in one dose, compared to two doses for the other vaccines. You are considered "fully vaccinated" two weeks after receiving your shot.

HOW IT WORKS

The J&J vaccine is a "vector vaccine" which means it uses a weakened virus to carry the instructions for making a COVID-19 protein into our cells. When our cells learn about the protein, it causes an immune response inside our bodies. Our immune system remembers how to recognize the protein so it can respond later on if we are exposed to COVID-19.

SIDE EFFECTS

Be prepared for some mild side effects from any COVID-19 vaccine, including J&J, like feeling tired, having a headache, or getting a fever. These side effects are normal signs that your body is building protection, and you should start to feel better after 1-3 days. While incredibly rare, anyone who has received the J&J vaccine who develops severe headache, abdominal pain, leg pain, or shortness of breath within three weeks after their vaccination should contact their health provider.